

21^e Augenblick 4-21.11.25



Dossier
de presse

Équipe / Contact presse	3
Visuel	4
Projet	5
Invitées Nina Hoss et Florence Kasumba	6
Compétition longs métrages	10
Compétition courts métrages	12
Quatre portraits, quatre refus d'obtempérer	15
Invité Rodolphe Burger - Mercenaire du corps - accords	16
Focus Conrad Veidt - L'Homme qui riait. Mais pas avec tout le monde.	17
Ouverture / Clôture	18
Avant-premières et Séances spéciales	19
Les Afters Augenblick	22
Évènements	23
Jeunesse	24
Partenaires	25
Concours de critique	26

Déléguée générale et artistique
Sadia Robein

Chargée de projet
Eva Beutel

Programmation courts métrages
Charles Herby-Fünfschilling

**Comité de conseil -
programmation scolaire**
Vera Bartholdy, Mickaël Brétel-André,
Paul Osthoff, Dehlia Lageard,
Aurélie Mathes Heintz, Aurélie Methia,
Christelle Juraszek,
Charlène Zimmermann

Régie copie et technique
Vincent Godard, Angie Sembach
(Cousu Main)

Coordinateur technique
Kevin Woringer

**Aide à la sélection de films
documentaires récents**
Catherine Mueller

Conseiller rétrospectives
Bernard Eisenschitz

Rédacteur catalogue
Julien Robein

Graphisme
Soizic Legrand

Création du visuel animé
Paul Biller

Alternante communication
Valentine Riedel

Services civiques
Héloïse Dubois de Lavigerie
Clara Le Divenac'h

**Bande annonce, teasers
et interviews vidéo**
Guillaume Germaine

Site Internet
Sébastien Poilvert

Photographe officiel des invités
Adrien Michel

Responsable régie invités
Juliette Gamet

Transport invités
Pascal Jakobasch

Traducteur
Andreas Riehle

Impression
Gyss Imprimeurs,
Lézard Graphique Brumath

AUGENBLICK

festival-augenblick.fr

Le Festival Augenblick est porté par
le réseau des salles indépendantes
de la Région Grand Est réunies
au sein de l'association **Le RECIT -
Pôle régional d'éducation aux images**:

Présidente
Laura Cassarino

Directrice
Stéphanie Dalfeur

Siège
Maison de l'Image
31, rue Kageneck
67000 Strasbourg

Autres activités de l'association :
lerecit.fr

Contact presse & médias

Clara Le Divenac'h
presse@festival-augenblick.fr
+33 6 78 04 31 86

Le visuel du festival circule via les supports print dans les départements du Bas-Rhin, du Haut-Rhin et dans les villes de Metz et de Nancy (catalogue imprimé en 9000 exemplaires, affiches distribuées aux salles et aux partenaires, panneaux Decaux dans les villes de Strasbourg, de Mulhouse, d'Erstein et de Colmar) et numériques (panneaux digitaux dans les villes, réseaux sociaux et site web du festival).

Dans sa robe aux sequins étincelants, voici la comédienne qui renoue parfaitement avec l'idée originelle du cinéma, celui des salles de music-hall où l'on se regroupait, où l'on se retrouvait, pour voir et regarder ensemble. Enveloppée d'un bain de lumière, l'actrice, à la fois athlétique et sensuelle, pose sereinement, un peu rêveuse. Le sourire qui nous est adressé est doux, presque affectueux. Plus que de soutenir sa tête, sa main la cajole. Il est temps de prendre soin de nous, semble nous dire son regard.

Pour accompagner l'image d'une force vitaliste et paisible, une seule couleur, dite vert néon. Couleur de la vigueur souple et aérienne du végétal. Couleur d'une forme de vie gracile, élancée et paisible. Couleur primaire aussi, donc pure, et qui ne fait pas que réfléchir les rayons lumineux mais produit sa propre lumière. Couleur pop, enfin, dans le sens de pétillant et dans les sens très positif de populaire. Avec ce visuel, le Festival Augenblick propose un renouveau, un souffle léger et purifiant, comme une sorte de printemps.

Chaque année, en novembre, AUGENBLICK réaffirme son caractère européen et rassemble les cinéphiles de la région Grand Est dans **plus de 44 salles et points de projection**, offrant un panorama unique du cinéma germanophone, allant des classiques aux nouveautés, et renforçant son statut d'événement de grande envergure et de proximité. Outre son rayonnement dans les champs culturel et linguistique propres au territoire sur lequel il se déploie, le festival se veut avant tout être un **rassemblement festif** qui joint plaisir toujours renouvelé de découvrir des formes cinématographiques variées et émulation inspirée par les rencontres organisées **autour de thématiques actuelles**, de celles qui remuent la société et invitent aux débats.

À l'honneur de cette 21^e édition, deux comédiennes aux parcours très variés et aux fortes personnalités : **Nina Hoss et Florence Kasumba**. L'une, allemande, née à Stuttgart, qui a inscrit sa trajectoire dans un cinéma d'auteur européen et pointu, qui a travaillé aux côtés de réalisateurs tels que Christian Petzold, Thomas Arslan ou Ina Weisse. L'autre, germano-ougandaise, qui s'est forgé un parcours dans le divertissement, jouant aussi bien dans des séries, comme le cultissime *Tatort* allemand, que dans des films à gros budgets, tels que le diptyque américain de Ryan Coogler *Black Panther* et *Black Panther : Wakanda Forever*. Nous sommes heureux d'accueillir Florence Kasumba à notre festival et de proposer à nos publics des moments d'échange avec elle ainsi qu'avec la réalisatrice Ina Weisse, autour de leurs carrières respectives, certes, mais aussi de ce qui les motive fondamentalement dans les choix artistiques qu'elles font.

À côté de nos compétitions (longs, courts métrages), des avant-premières et des séances spéciales, et un focus de nouvelles fictions hors compétition, intitulé « **4 portraits, 4 refus d'obtempérer** ». De ces narrations fortes, et qui mettent en avant quatre personnalités hors du commun, un dénominateur commun se dégage : **la quête de la justice**.

Avec la rétrospective **Conrad Veidt**, le festival rend hommage à une figure incontournable du cinéma allemand et dont le nom est peut-être moins connu du public que les titres des films qu'il a rendus célèbres : *Le Cabinet du docteur Caligari* de Robert Wiene, chef-d'œuvre de l'expressionnisme allemand, et *L'Homme qui rit* de Paul Leni, qui a inspiré la création du personnage du Joker, ennemi juré de Batman.

Dans le but de **créer de nouvelles passerelles entre le monde musical et cinématographique**, à destination de leurs publics respectifs, l'édition 2025 inaugure de nouvelles collaborations avec nos confrères des festivals de musique – **La Compagnie Rodolphe Burger et October Tone** à qui ont été proposées des cartes blanches musicales... Des moments de rencontres avec le musicien Rodolphe Burger, autour de sa sélection de films, complètent ce programme.

Grâce au soutien de nos partenaires et **en extension des projections proposées par AUGENBLICK, les actions professionnalisantes** à destination des jeunes cinéphiles et professionnels du secteur audiovisuel créent des **liens entre la programmation, qui met au centre de nouvelles productions, et les futurs ambassadeurs européens du festival**. Ces actions s'adressent aux lycéens français, allemands, autrichiens, suisses (à travers un Jury lycéen européen pour la compétition courts métrages), aux jeunes professionnels et auteurs européens via un Jury de jeunes producteurs européens, des parcours de rencontres avec des professionnels (chaînes qui soutiennent le financement du cinéma, producteurs indépendants, distributeurs) et une journée d'étude de cas sur les enjeux de la production européenne, eu égard au contexte changeant de la diffusion des œuvres cinématographiques.

Rendez-vous, donc, du 4 au 21 novembre 2025 dans les salles de notre réseau de cinémas indépendants.

Sadia Robein
Déléguée générale et artistique



© Pascal Bünning



© Diane Betties

Évènements

11/11, 15h30, cinéma Star, Strasbourg
Tatort - National Feminin
Goûter Tatort - Bretzel, Kuchen, Bier...

15/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
Zikaden
Rencontre avec la réalisatrice Ina Weisse

16/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
L'Audition
Rencontre avec la réalisatrice Ina Weisse

17/11, 19h à 20h, cinéma Vox, Strasbourg
Black Panther: Wakanda Forever
Rencontre avec Florence Kasumba,
en amont de la projection du film.

18/11, 20h30, cinéma CGR, Colmar
Black Panther: Wakanda Forever
Séance présentée par Florence Kasumba

18/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
Gipsy Queen
Rencontre avec Florence Kasumba,
à la suite de la séance



Barbara

2012 – DE – 90' – Drame/Horreur – VOSTFR
Réalisation et scénario **Christian Petzold** Interprétation **Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Rainer Bock**

Été 1980. Barbara, qui est chirurgienne-pédiatre dans un prestigieux hôpital de Berlin-Est, est arrêtée pour subversion. On la soupçonne de vouloir passer à l'Ouest. La voilà mutée dans une petite ville de la Baltique. Jörg, son amant qui vit de l'autre côté du mur, prépare son évasion. Barbara, elle, s'interroge sur l'attention que lui porte le médecin-chef de l'hôpital de province. Est-il amoureux d'elle ? Ou serait-il plutôt chargé de l'espionner ?

Dans ce film peu bavard, chaque réplique compte et porte un double sens. Car, constamment suivie, observée, Barbara vit cachée au beau milieu de la société soviétique. Nous assistons à la réhumanisation progressive d'une femme qui s'est forgée une carapace pour résister à l'État totalitaire et à ses intrusions.



L'Audition

2019 – DE/FR – 90' – Drame/Horreur – VOSTFR
Réalisation et scénario **Ina Weisse** Interprétation **Nina Hoss, Simon Abkarian, Serafin Gilles Mishiev**

Philippe, son mari qu'elle trompe avec un collègue, est luthier et leur fils, Jonas, 10 ans, pratique le violon même s'il préfère le hockey. Lors de l'examen d'entrée, Anna décèle chez le jeune Alexander un talent qu'elle veut faire éclore. Frustrée de ne pas être devenue concertiste, incapable de résister à la pression du trac, Anna s'investit dans son métier d'enseignante. Elle a six mois pour préparer Alexander à l'exigeant concours de fin d'année. Concentrée sur ce défi avec un acharnement qui frôle l'obsession, elle délaisse sa famille et ne voit pas venir le drame...



Phoenix

2014 – DE – 98' – Drame – VOSTFR
Réalisation et scénario **Christian Petzold** Interprétation **Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Nina Kunzendorf**

1945. De retour des camps où elle a été laissée pour morte, avec une balle dans la tête, Nelly est prise en charge par son amie Lene, juive comme elle, et qui la ramène à Berlin. Défigurée, Nelly se découvre riche de l'héritage de sa famille assassinée. Lene voudrait l'emmener en Palestine, mais Nelly veut retrouver son mari, Johnny. Quand elle le revoit, il ne la reconnaît pas mais lui trouve assez de ressemblance avec son épouse pour lui demander de remplacer la disparue, afin de toucher l'héritage. Nelly accepte.

De ce postulat invraisemblable le film tire toute sa force, car ce qu'il met en scène c'est bien le refoulement du réel par le peuple allemand d'après-guerre. Même Nelly qui résiste à l'effacement de l'horreur refuse de voir que son mari la trahit.



Zikaden

2025 – DE – 100' – Drame – VOSTFR
Réalisation et scénario **Ina Weisse** Interprétation **Nina Hoss, Saskia Rosendhal, Vincent Macaigne**

Le mariage et la vie d'Isabell vacillent quand ses parents âgés deviennent dépendants. Son mari ne veut plus être relégué au second plan, alors même qu'elle doit aller les voir plus souvent et peine à trouver des aides à domicile valables. Autour de la maison d'architecte, œuvre du père, tourne l'énigmatique Anja, mère célibataire qui enchaîne les jobs pour nourrir sa petite Greta, qu'elle laisse par ailleurs errer seule dans la campagne. Anja et Greta investissent peu à peu la vie d'Isabell, et un lien inattendu se noue entre elles.

Calmement, Zikaden s'appuie sur la puissance de détails subtils pour donner vie à deux femmes fondamentalement différentes et qui se retrouvent pourtant dans le sentiment d'inadéquation et l'anxiété causés par les attentes d'autrui.

Évènements

15/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
Zikaden
Rencontre avec la réalisatrice **Ina Weisse**

16/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
L'Audition
Rencontre avec la réalisatrice **Ina Weisse**



Black Panther : Wakanda Forever

2022 – USA – 161' – Action/Super-héros – VOSTFR (anglais)

Réalisation **Ryan Coogler** Interprétation **Florence Kasumba, Letitia Wright, Lupita Nyong'o, Danai Gurira, Angela Bassett, Tenoch Huerta**

T'Challa du Wakanda n'est plus. Pour succéder au roi du petit mais puissant état africain : des femmes. La reine Ramonda se rend à l'ONU pour dénoncer le pillage par la France des ressources en vibranium de son pays. De retour, elle implore Shuri, sœur du roi, de synthétiser l'herbe-cœur pour recréer Black Panther, qui défendra le Wakanda. Shuri refuse : Black Panther est mort.

Dans l'Atlantique, une équipe de la CIA qui cherchait du vibranium est tuée par des hommes à peau bleue...

Le film s'ouvre sur la mort de T'Challa, en écho au décès de son interprète, Chadwick Boseman, en 2020. Au lieu de remplacer l'acteur, ce deuxième volet intègre le deuil comme fil conducteur, et les actrices portent sur leurs épaules les attentes nées de l'absence de Black Panther.



Tatort - National Feminin

2020 – DE – 88' – Policier – VOSTFR

Réalisation **Franziska Buch** Interprétation **Florence Kasumba, Maria Furtwängler, Jenny Schily, Emilia Schüle, Stephanie Amarell, Samuel Schneide**

Marie Jäger, étudiante en droit, est retrouvée égorgée dans la forêt de Göttingen. L'équipe de Charlotte Lindholm et Anaïs Schmitz est sous pression : la victime était une star de la jeune droite grâce à son blog à succès « National Feminin ». Ses amis du Mouvement des Jeunes pensent qu'elle a été tuée par des immigrés et expriment ouvertement la haine qu'ils portent à l'enquêtrice afro-allemande Schmitz. Marie était l'assistante de Sophie Behrens, une professeure de droit connue pour ses opinions conservatrices. Interrogée, Behrens nie pourtant avoir connu personnellement Marie.

L'épisode aborde le sujet de la fracture radicale que créé au sein de la société allemande le succès chez les jeunes de l'extrémisme de droite, suite à l'afflux de réfugiés en 2015.

Événements

11/11, 15h30, cinéma Star, Strasbourg
Tatort - National Feminin
Goûter Tatort - Bretzel, Kuchen, Bier...

17/11, 19h à 20h, cinéma Vox, Strasbourg
Black Panther : Wakanda Forever
Rencontre avec Florence Kasumba,
en amont de la projection du film.

18/11, 20h30, cinéma CGR, Colmar
Black Panther: Wakanda Forever
Séance présentée par Florence Kasumba



Gipsy Queen

2019 – AT – 112' – Drame/Sport – VOSTFR

Réalisation **Hüseyin Tabak** Interprétation **Alina Serban, Tobias Moretti, Irina Kurbanova**

À 30 ans, célibataire, Ali accouche de son deuxième enfant. Déshéritée par son père, elle a émigré en Allemagne où elle enchaîne les petits boulots et vit en colocation, car personne ne veut louer à une Rom. Son passé prometteur resurgit quand elle obtient un job dans un night club doté d'un ring clandestin. Le propriétaire, ancien boxeur, la voit passer sa rage sur un punching-ball et devine son talent. Après dix ans sans combattre, Ali remonte sur le ring et a un mois pour faire ce que d'autres font en un an.

Bars poisseux, problèmes d'argent, individus qui écrasent leur prochain dès qu'ils ont une once de pouvoir, le tableau du monde dressé ici n'a rien de glamour. Et pourtant, on ne peut que tomber sous le charme de la fière Ali (formidable Alina Serban !)



La Disparition de Julia

2009 – CH – 87' – Comédie – VOSTFR

Réalisation **Christoph Schaub** Interprétation **Corinna Harfouch, Bruno Ganz, Stefan Kurt, Sunnyi Meles**

Avec l'âge, on devient invisible. Julia le réalise le jour de ses 50 ans, dans un bus, face à une vieille dame et à deux gamines. Frustrée, elle laisse en plan ses proches qui l'attendent au restaurant et décide de passer la journée avec un homme rencontré par hasard. Pendant ce temps, à la maison de retraite, la vieille dame, Léonie, sabote avec délice les efforts de sa fille pour fêter ses 80 ans, et les deux ados volent des baskets pour leur crush qui fête ses 18 ans...

Avec ce film choral sur trois générations le jour de leur anniversaire, le réalisateur a voulu que le spectateur soit « agréablement surpris par le cours des choses et rassuré sur sa propre existence ». Les dialogues spirituels et la réflexion juste sur la vieillesse atteignent cet objectif !



Les Conquérantes

2017 – CH – 96' – Comédie/Drame – VOSTFR

Réalisation **Petra Biondina Volpe** Interprétation **Marie Leuenberger, Maximilian Simonischek, Peter Freiburghaus, Rachel Braunschweig, Sibylle Brunner**

1971, année de référendum pour les hommes Suisses appelés à statuer sur le droit de vote des femmes, adopté par tous les autres pays occidentaux. Or, mai 68 semble avoir été calme à Appenzell, le petit village où vit Nora, mère au foyer exemplaire. Ici, *émancipation féminine = péché contre l'ordre divin*. Mais, à l'approche du référendum, Nora se met à lire des écrits féministes, porte des jeans, participe à une manifestation des villageoises et à un atelier sur la sexualité. La paix du village en prend un coup.

Cette comédie historique rend hommage aux Suffragettes suisses qui s'émancipèrent du *Kinder, Küche, Kirche* et luttèrent pour le droit de vote, mais aussi pour celui au travail et au plaisir sexuel. Le film est doté d'une valeur documentaire essentielle.

Événements

18/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg

Gipsy Queen

Rencontre avec Florence Kasumba, à la suite de la séance



All That's Due

2025 – DE – 104' – Drame – VOSTFR
Réalisation **Franz Müller** Interprétation **Katharina Derr, Alex Brendemühl, Leonidas Emre Pakkan, Lana Cooper, Rona Regjepi, Marie-Lou Selem**

À 30 ans, Mira a réussi sa vie, avec son mari Tarik et leurs filles. Elle vient de reprendre la direction d'un supermarché, ce qui fait rire sa mère qui la trouve bien « pragmatique » tout à coup. Quand Robert, son ex-beau-père, lui prête 80 000 euros, Tarik les investit en secret dans une cryptomonnaie douteuse... et les perd. Mira n'ose rien dire à Robert. Ce moment de faiblesse entraîne d'autres mensonges, jusqu'à ce que tout lui explose au visage.

Ce drame familial ne se résume pas à un jeu de mensonges ; le réalisateur, lui-même issu d'une famille de la classe moyenne et qui a étudié auprès de Gerhard Richter et d'Oswald Wiener, s'attache à dénoncer les préjugés très ancrés envers ceux qui ne gagnent pas leur vie avec une activité socialement valorisante.



La Pitié dangereuse

2025 – DE – 104' – Drame – VOSTFR
Réalisation **Lauro Cress** Interprétation **Giulio Brizzi, Ludwig Blochberger, Ladina von Frisching, Wesley Dean Adler, Giamo Röwekamp, Veronika de Vries**

Isaac est soldat, il passe la soirée au bowling. Il y rencontre Ilona dont il s'éprend. Pour rendre jalouse Ilona, Isaac flirte avec sa sœur Edith qui est restée prostrée à sa table. Par jeu, il la tire du banc vers les pistes, elle s'effondre. Il remarque alors le fauteuil roulant à côté d'elle. Le lendemain, pour se rattraper, il déclare ses sentiments à Edith, et affirme même son espoir qu'elle remarque un jour. Mais la méfiance d'Edith et l'obsession d'Isaac de la guérir les entraîne dans le malheur.

En 1939, Zweig, alors en exil, écrit le roman éponyme, désespéré de voir ressurgir les forces destructrices qui avaient déjà mené à la guerre. Lauro Cress transpose habilement le récit dans le présent d'un soldat de la Bundeswehr au nom évocateur d'Isaac Nasic.



How to Be Normal and the Oddness of the Other World

2025 – AT – 102' – Drame – VOSTFR
Réalisation et scénario **Florian Pochlatko** Interprétation **Luisa-Céline Gaffron, Elke Winkens, Cornelius Obonya, Felix Pöchhacker, David Scheid, Lion Thomas Tatzber**

À sa sortie de psychiatrie, Pia, 26 ans, retourne chez ses parents. Elle n'est pas la seule à dérailler ; eux aussi peinent à s'adapter. Entre emploi abrutissant, rupture amoureuse, prise de cachets et stigmatisation sociale, Pia retrouve un univers tout aussi instable qu'elle. Seul Lenni, 12 ans, partage son sentiment d'aliénation. Puis Pia se transforme en un monstre de 20 mètres menaçant le monde... ou en une héroïne pour le sauver ? Rupture psychotique ? Puissant éveil ?

Inspiré par son expérience des médicaments et ses échanges avec des patients, Florian Pochlatko – qui a étudié la réalisation avec Michael Haneke – se demande ici si les efforts pour s'intégrer d'une Pia psychotique ne sont pas très semblables à ceux fournis par n'importe quel neurotypique.



Marielle, la jeune fille qui en savait trop

2025 – DE – 86' – Comédie – VOSTFR
Réalisation **Frédéric Hambalek** Interprétation **Julia Jentsch, Felix Kramer, Laeni Geiseler, Mehmet Ateşçi, Moritz Treuenfels**

Julia et Tobias forment un couple parfait... apparemment. Derrière l'harmonie de façade, les ennuis se préparent : bizarrement, sous l'effet d'une gifle, Marielle, leur fille de 12 ans, a développé un don télépathique lui permettant de voir tout ce que font ses parents. Julia et Tobias réalisent que les mensonges qu'ils se racontent ne peuvent plus lui être cachés. Lorsque leurs secrets les plus gênants sont révélés, le couple s'essaye à un jeu de manipulation qui les précipite dans des situations toujours plus absurdes.

Basé sur le comique de situation et sur une idée a priori farfelue, le film de Frédéric Hambalek, tout en restant léger et drôle, aborde les questions sérieuses du mensonge, de la notion de vérité et de la validité systématique de la sincérité.



Mother's Baby

2025 – AU/CH/DE – 108' – Thriller – VOSTFR
Réalisation et scénario **Johanna Moder** Interprétation **Claes Bang, Marie Leuenberger, Julia Franz Richter**

Julia et Georg n'arrivent pas à concevoir et font appel au Dr Vilfort, spécialiste de la fertilité, qui officie dans sa clinique isolée dans la montagne. Il est optimiste : Julia engendrera, grâce à son procédé expérimental. Neuf mois plus tard, Julia est en salle de naissance. À peine né, le bébé lui est retiré. Le Dr Vilfort explique que l'enfant a manqué d'oxygène et a été conduit d'urgence en soins intensifs à l'hôpital. Il les dissuade avec insistance d'aller le voir.

Johanna Moder choisit judicieusement le film de genre pour bâtir une oppressante allégorie sur les émotions liées au post-partum. Julia y met sa carrière en pause pour devenir mère et se retrouve très seule quand tous attendent l'enfant avec joie et voudraient surtout qu'elle fasse de même.



When We Were Sisters

2025 – CH – 102' – Drame – VOSTFR
Réalisation et scénario **Lisa Brühlmann** Interprétation **Paula Rappaport, Malou Mösli, Lisa Brühlmann, Carlos Leal**

Années 90, époque proche et lointaine, avant le portable et internet... Valeska, 15 ans, est en vacances avec sa mère. Le nouveau compagnon de celle-ci et sa fille Lena les rejoignent. C'est un test pour les parents divorcés qui veulent reformer une famille. Lena ne quitte pas son chien, Valeska sort tous les soirs, leurs rapports sont tendus. Puis une complicité se crée entre ces « sœurs » témoins de la dégradation vertigineuse de la relation entre leurs parents...

Lisa Brühlmann avait surpris en réalisant un premier film intitulé *Blue My Mind*, sorte de *body horror* poétique sur les transformations physiques de l'adolescence. Ici, elle explore la confrontation, consciente ou non, d'être en pleine construction avec les mutations profondes des modèles sociétaux.

Événements

4/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
Marielle, la jeune fille qui en savait trop
Film d'ouverture

6/11, 20h30, cinéma L'Érian, Erstein
7/11, 20h, cinéma CGR, Colmar
8/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
La Pitié dangereuse
Rencontres avec le producteur Lorenzo Gandolfo
et le co-scénariste Florian Plumeyer

9/11, 18h, cinéma Le Bel Air, Mulhouse
10/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
How to Be Normal and the Oddness of the Other World
Rencontres avec le réalisateur Florian Pochlatko et
les actrices Luisa-Céline Gaffron et Elke Winkens

All that's Due
9/11, 20h 15, cinéma Star, Strasbourg
Rencontres avec le réalisateur Franz Müller
10/11, 20h, cinéma CGR, Colmar
Rencontres avec le réalisateur Franz Müller
(présentation)
10/11, 20h30, cinéma Le Select, Sélestat
Rencontres avec le réalisateur Franz Müller
(débat)

courts métrages

PROGRAMME 1



Donnerstag

2024 – DE – 16' – Réalisation **Maja Bresink**

Nuit d'errance en ville pour un père et sa fille. Certes ils essaient de trouver un endroit où manger, mais surtout, ce qu'ils cherchent là, c'est à reconstruire leur relation. Ils ne se disputent même pas. Ils n'ont simplement rien à se dire.



On Hold

2024 – CH – 7' – Réalisation **Delia Hess**

Au cœur d'une métropole, une jeune femme est mise en attente au téléphone. Autour d'elle, tout se transforme, en résonance avec le vertige qu'elle ressent. Un film au trait de fusain surréaliste sur l'absurdité de la vie citadine moderne.



Unser Name ist Ausländer

2024 – CH – 21' – Réalisation **Selin Besili**

Selin et sa fratrie sont nés en Suisse de parents kurdes. Face caméra, ils transportent le salon familial dans la rue puis s'y installent pour raconter leur histoire d'éternels étrangers, pour dire le racisme, mais aussi le sentiment d'appartenance.



Wie war dein Tag ?

2025 – CH – 29' – Réalisation **Kim Gabbi**

Selma vient de rater un entretien d'embauche, alors la voilà qui erre sans but dans un centre commercial. Elle donne le change vis à vis de son entourage, mais au fil de la journée le poids de son secret pèse de plus en plus lourd.

PROGRAMME 2

**At Home I Feel Like Leaving**2025 – DE/AT – 20' – Réalisation **Simon Maria Kubiena**

Une jeune femme revient dans son ancien village, suite à l'énième frasque de son père, homme instable et infantile. Alors que tous préparent la Saint-Jean, elle balance entre assumer ses responsabilités filiales et renouer avec son amoureuse d'alors.

**Bei Gino**2024 – DE – 10' – Réalisation **Christoph Otto**

Chez Gino, on boit un verre en se plaignant de tout ce qui va mal, car il faut bien que nos peurs se disent. Le mécanisme est vieux comme tout, mais il fonctionne encore. D'habitude, une soirée chez Gino suffit largement à Tina, mais pas aujourd'hui.

**Die Sänger**2024 – AT – 17' – Réalisation **Fabian Rausch, Zorah Berghammer**

Une petite famille se retrouve bloquée dans une auberge autrichienne. Les villageois entonnent des chants traditionnels. La fille de la famille observe ce microcosme où beauté et laideur se côtoient. Librement inspiré d'une nouvelle d'Ivan Tourgueniev.

**Die Stimme des Ingenieurs**2024 – DE – 21' – Réalisation **André Siegers**

Avec sensibilité et humour, le réalisateur filme le quotidien de son père à qui la maladie fait progressivement perdre la voix, l'obligeant à enregistrer des phrases devant un ordinateur censé les diffuser à sa place lorsqu'il ne pourra plus parler.

**Stampfer Dreams**2024 – AT – 12' – Réalisation **Thomas Renoldner**

Le film débute dans les Alpes où grandit Simon von Stampfer qui, en 1833, inventa le disque stroboscopique. Le petit Simon, hypnotisé par la rotation d'une roue à aubes, a trois visions des futures évolutions technologiques et artistiques. Hommage...

Jury professionnel

Le jury professionnel rassemble un panel d'expertes et d'experts européens issus de toute la filière cinéma (réalisation, production, distribution, ventes internationales...). Ils visionnent les films de la compétition longs métrages et décernent un prix au meilleur long métrage, doté de 2.000€.

Jury européen de jeunes producteurs

Pour la cinquième année consécutive, Augenblick invite treize étudiants et jeunes diplômés des écoles européennes de cinéma et des jeunes diplômés à sélectionner le meilleur long métrage de la compétition et à décerner un prix doté de 1.500€. Les membres du jury participeront, par ailleurs, à des rencontres professionnelles. Le 6 novembre 2025, les membres du jury visiteront les studios de l'entreprise strasbourgeoise Amopix, la rencontre se poursuivra au 5^e Lieu.

En partenariat avec l'OFAJ, ARTE GBE, la Ville de Strasbourg.

La rencontre du 6 novembre est soutenue au titre du Fonds Culture du Contrat Triennal 2024-2026- Strasbourg Capitale Européenne financé par l'État, la Drac, la Région Grand Est, la Collectivité Européenne d'Alsace, la Ville et l'Eurométropole de Strasbourg.

Jury jeune

Des jeunes cinéphiles de 15 à 20 ans issus de tout le territoire sur lequel se déploie le festival visionneront les films de la compétition longs métrages et attribueront un prix, doté de 1.500€, au film qui les aura le plus émus, impressionnés ou divertis.

Prix du Public

Chaque année, les cinémas qui programment les films de la compétition longs métrages, font voter leurs publics. À l'occasion de cette expérience cinéphile et conviviale, les fidèles spectatrices et spectateurs du Festival Augenblick débattent autour des films proposés et attribuent leur prix.

Jury lycéen européen

Créé en 2021 avec le soutien de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse et de la Ville de Strasbourg et en partenariat avec l'Agence du court métrage, le jury est constitué de 13 jeunes issus d'établissements d'enseignement secondaire de Bâle, Dresde, Guebwiller, Strasbourg et Vienne. Ils se réuniront pour visionner les courts métrages de la compétition et décerner leur prix OFAJ qui sera doté de 1.000€.

Les jurés seront encadrés par un formateur interculturel bilingue et suivront des visites pédagogiques dans des institutions et lieux franco-allemands strasbourgeois tels que ARTE et Kaleidoscoop.

Projet enrichi d'une matinée « Atelier et Masterclass d'animation » : une rencontre avec le studio d'animation strasbourgeois Nojo autour d'un exercice pratique de pixilation.

Quatre portraits, quatre refus d'obtempérer



Frieda's Case

2024 – CH – 107' – Drame historique – VOSTFR
Réalisation **Maria Brendle** Interprétation **Julia Buchmann, Stefan Merki, Rachel Braunschweig, Max Simonischek, Liliane Amuat, Marlene Tanczik**

En 1904, en Suisse, l'affaire Frieda Keller fit les gros titres. Cette jeune couturière avait commis l'impensable et tué son fils de 5 ans. Avec le procès, l'avocat Arnold Janggen lança un débat de société sur le statut des femmes. Car l'enfant était issu d'un viol, le violeur ne fut pas inquiété et aucune circonstance atténuante ne fut d'abord accordée à Frieda, « une personne de sexe féminin, selon les termes du jugement, devant supporter elle-même les conséquences de son immoralité ».

Tourné sur les lieux originaux, à Winterthur, Saint-Gall et en Thurgovie, ce film acclamé par la critique retrace l'histoire de ce procès qui déboucha sur une réforme historique de la justice et initia, en Suisse, le mouvement politique pour l'égalité et les droits des femmes.



Karla

2025 – DE – 105' – Drame – VOSTFR
Réalisation **Christina Tournatzés** Interprétation **Jonathan Joël Albrecht, Rainer Bock, Ben Braun**

En 1962, on écoute peu les enfants. La maltraitance, c'est de l'« éducation à la dure ». Pourtant, à 12 ans, Karla se présente seule dans un commissariat de Munich et porte plainte pour abus sexuels contre celui qui aurait dû la protéger : son père. Le juge Lamy se charge de l'affaire. Peut-il vraiment l'aider à faire entendre sa voix et à mettre le déni et la complicité sur le banc des accusés ?

Le scénario d'Yvonne Görlach, basé sur l'histoire d'une membre de sa famille, donne un film qui écarte tout voyeurisme. Le refus de la vraie Karla de formuler l'indicible est respecté en lui faisant offrir par le juge un diapason qu'elle fera tinter à la place de chaque description d'un « acte indécent ». L'hypervigilance anxieuse d'Elise Kriebs crée seule la tension.



Leibniz - Chronicle of a Lost Painting

2025 – DE – 104' – Drame historique – VOSTFR
Réalisation **Edgar Reitz** Interprétation **Edgar Selge, Aenne Schwarz, Lars Eidinger, Michael Kranz, Antonia Bill, Barbara Sukowa**

Par dévotion pour son ami l'illustre Gottfried Wilhelm Leibniz, Sophie-Charlotte de Hanovre, commande que l'on réalise son portrait. Imaginerait-on que ce polymathe obsédé par l'idée de tout comprendre prenne simplement la pose, sans que le face à face avec les peintres qui se succèdent au chevalet ne se mue en questionnement du sens de l'art, des mystères de l'amour et de la vérité ?

À 92 ans, Edgar Reitz (réalisateur des films *Heimat*), poussé au minimalisme par les restrictions liées au Covid, livre un film ludique sur l'œuvre de l'un des plus grands philosophes et réussit même à nous faire rire, comme lorsque le premier peintre qui le fait poser (l'excellent Lars Eidinger) trouve l'audace de demander au plus grand penseur du siècle... de ne penser à rien.



Stiller

2025 – CH/DE – 109' – Drame – VOSTFR
Réalisation **Stefan Haupt** Interprétation **Albrecht Schuch, Sven Schelker, Paula Beer, Max Simonischek, Marie Leuenberger**

James White est un jeune Américain d'origine suisse. De retour au pays, il est identifié comme étant Anatol Stiller, un sculpteur recherché depuis sept ans pour une affaire d'espionnage. White nie être Stiller. Tous, y compris Julika, l'épouse de Stiller, sont convaincus qu'il ment. L'enquête en révèle toujours plus sur la relation homme/femme au sein de ce couple. Mais, et si Stiller avait quand même vraiment un sosie ?

Ce film quasi hitchcockien questionne le thème de l'identité cher à Max Frisch, dont voici une adaptation du roman éponyme. Il oblige le spectateur à réfléchir au concept de réalité et à ses limites. Et si le langage ne suffisait pas à l'exprimer ? Et si le couple, tel que le veut la société hétéropatriarcale, n'était qu'un affichage épuisant ?

Événements

8/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
9/11, 18h, cinéma CGR, Colmar
Frieda's Case
Rencontres avec l'équipe du film

14/11, 20h30, cinéma La Passerelle, Rixheim
15/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
Stiller
Rencontres avec le réalisateur Stefan Haupt

18/11, 20h, cinéma Vox, Strasbourg
Dans le cadre de la soirée ARTE
Karla
Rencontre avec la réalisatrice Christina Tournatzés,
la productrice Jamila Wenske et la scénariste
Yvonne Görlach

Invité: Rodolphe Burger – Mercenaire du corps – accords



Crossing The Bridge – The Sound of Istanbul

2005 – DE – 90' – Documentaire/Musical – VOSTFR
Réalisation et scénario **Fatih Akin** Interprétation **Ceza, Orient Expressions, Istanbul Style Breakers, Mercan Dede, Duman, Replikas, Erkih Koray, Baba Zula, Alexander Hacke, Sezen Aksu, Orhan Gencebay**

Alexander Hacke, est bassiste dans un groupe d'avant-garde allemand depuis plus de vingt ans quand Fatih Akin l'invite à Istanbul pour composer la musique de son film *Head-on*. Il y rencontre les membres du groupe néo-psychédélique *Baba Zula* qui lui proposent de remplacer leur propre bassiste. Il accepte et c'est l'occasion, avec Fatih Akin, de capter la diversité musicale et culturelle, mais aussi le quotidien de la métropole turque établie à la jonction entre Europe et Asie.

Une heure trente d'une déambulation sensorielle envoûtante, avec le réalisateur primé Fatih Akin, dans l'Istanbul des musiques traditionnelles turques, du rock, du hip-hop, mais aussi des chants kurdes et de la variété. De quoi remettre en question les notions figées d'Orient et d'Occident.



L'Énigme de Kaspar Hauser

1974 – DE – 110' – Drame historique – VOSTFR
Réalisation **Werner Herzog** Interprétation **Bruno Schleinstein, Walter Ladengast, Brigitte Mira, Clemens Scheitz**

Le 26 mai 1828, à Nuremberg, un jeune homme est apparu sur la place. Il sait à peine marcher et ne parle pas. Il peut tout juste gribouiller un nom : Kaspar Hauser. Il a passé sa vie dans un cachot, sans contacts, sauf avec son mystérieux geôlier. Il vient d'être brutalement rendu au monde. On le place dans une famille, avant qu'il ne soit exploité par un cirque, puis que le professeur Daumer ne le prenne sous son aile... Il devient alors une curiosité pour les scientifiques, les religieux et les philosophes.

Pour jouer son Kaspar Hauser, Herzog a choisi Bruno Schleinstein qui sortait de 23 ans de psychiatrie. Le film, faux historiquement, est infiniment juste dans son analyse de ce qui sépare l'homme de l'animal, et aussi les marginaux de la société civilisée.



La Ballade de Bruno

1977 – DE – 115' – Comédie dramatique – VOSTFR
Réalisation **Werner Herzog** Interprétation **Bruno Schleinstein, Eva Mattes, Clemens Scheitz**

Sortant de sa prison berlinoise où il a encore purgé une peine, Bruno Stroszek jure de ne plus boire, avant d'entrer au bistrot, où il trouve Eva aux prises avec deux proxénètes. Bruno la recueille dans son appartement que Scheitz, un vieil original, a gardé en son absence. Mais, harcelé par les souteneurs, le trio décide de changer d'air. Bruno ayant gagné des sous avec son accordéon, ils se mettent en route pour le Wisconsin où ils achètent un mobile home à crédit. Quand le mobile home est saisi par les créanciers, il faut bien faire un braquage. Et Bruno a un fusil...

Ce film scelle les retrouvailles de Herzog et de Bruno Schleinstein, trois ans après *Kaspar Hauser*. Son réalisme et son cynisme satirique brouillent les limites entre fiction et documentaire.



Step Across the Border

1990 – DE/CH – 90' – Documentaire/Musical – VOSTFR (anglais, allemand)
Réalisation **Nicolas Humbert, Werner Penzel** Interprétation **Jonas Mekas, Robert Frank, Fred Frith, Julia Judge, John Spaceley**

De formation classique, en solo, avec ses propres groupes, avec Brian Eno, Robert Wyatt ou les Residents, Fred Frith invente une musique inclassable. C'est à la guitare électrique (souvent préparée) qu'il révèle sa virtuosité, sa fantaisie, sa stupéfiante capacité d'improvisation, sur des bruits qu'il enregistre lui-même dans les rues de Tokyo, Vérone, Leipzig, Londres, New York ou Zurich. De 1988 à 1990, les réalisateurs le suivent de répétitions en concerts, où l'on croise d'autres musiciens comme René Lussier, Iva Bittová, Tom Cora et John Zorn, ou le cinéaste Jonas Mekas et le photographe Robert Frank.

Tourné en 35mm dans un superbe noir et blanc, le film voulu comme *a ninety minutes celluloid improvisation* fait écouter les images et regarder les bruits.

Évènements

5/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
Crossing the Bridge – The Sound of Istanbul,
suivi d'une rencontre avec Rodolphe Burger

6/11, 18h15, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
Step Across the Border,
en présence de Rodolphe Burger

6/11, 20h30, cinéma Le Bel Air, Mulhouse
Step Across the Border,
en présence de Rodolphe Burger

Focus Conrad Veidt - L'Homme qui riait. Mais pas avec tout le monde.

17



Le Cabinet du docteur Caligari

1920 - DE - 78' - Horreur - Muet
Réalisation **Robert Wiene** Interprétation **Conrad Veidt, Werner Krauss, Lil Dagover, Friedrich Fehe**

Deux hommes devisent sur un banc, quand passe une femme hébétée. Francis explique que c'est sa fiancée, et qu'ils ont vécu l'horreur : La fête foraine étant en ville, le Dr. Caligari voulait y exhiber Cesare, un somnambule doué de voyance. Le fonctionnaire qui lui refusa l'autorisation fut retrouvé mort. Puis le médium prédit le décès de son ami Alan, qui survint peu après. Francis, se mit à surveiller Caligari, qu'il suspectait de meurtres...

Tourné après le trauma de 14-18, quintessence de l'expressionnisme allemand, le film est un cauchemar éveillé. Dans des décors déstructurés aux perspectives instables, réminiscences des tranchées, Cesare, sous le joug d'une autorité brutale et irrationnelle, symbolise l'homme ordinaire conditionné à tuer, tel un soldat.



L'Espion noir

1939 - GB - 82' - Guerre/Espionnage - VOSTFR (anglais)
Réalisation **Michael Powell** Interprétation **Conrad Veidt, Sebastian Shaw, Valerie Hobson, Marius Goring (le lieutenant Felix Schuster), June Duprez, Athole Stewart, Agnes Lauchlan**

Pendant la Première Guerre mondiale, Hardt et son U-boot sont dépêchés en secret dans les Orcades où mouille la Royal Navy. Dans le même temps, l'institutrice venue prendre son poste sur les îles est enlevée et remplacée par une autre femme. C'est elle qui transmet à Hardt l'ordre de couler la flotte britannique. D'autres instructions suivront, données par Ashington, un traître à la solde des Allemands. Hardt, attiré par l'espionne, devient jaloux quand il la voit embrasser Ashington.

Première collaboration du duo Powell-Pressburger qui jamais ne caractérisera ses personnages selon leur camp. Entre des Allemands à l'esprit camarade et des traîtres anglais peu avenants, difficile de prendre parti, plongé que l'on est seulement dans la tourmente d'un drame humain.



Le Congrès s'amuse

1931 - DE - 94' - Comédie Musicale - VOSTFR
Réalisation **Erik Charell** Interprétation **Conrad Veidt, Lilian Harvey, Willy Fritsch, Otto Wallburg, Carl-Heinz Schroth, Lil Dagove, Paul Hörbiger, Adele Sandrock, Julius Falkenstein, Margarete Kup**

En 1815, au Congrès de Vienne, tous les grands d'Europe, récents vainqueurs de Napoléon, sont réunis pour organiser la paix. Profitant de cette concentration de beau monde, une gantière nommée Christel se fait de la publicité en jetant bouquets et cartes de visite dans les voitures royales. Le tsar Alexandre le reçoit à la tête. Christel est arrêtée. Condamnée à 25 coups de canne, elle est relaxée sur ordre du tsar tombé amoureux d'elle. Metternich, en difficulté, et qui voudrait tenir le Russe à l'écart des débats, tente d'exploiter la romance à son avantage...

Le doublage n'étant pas courant en 1931, le film a été tourné en versions anglaise et française, parallèlement à la version allemande. Somptueusement produit, c'est un sommet du cinéma musical allemand.



L'Homme qui rit

1928 - USA - 110' - Drame/Horreur - Muet
Réalisation **Paul Leni** Interprétation **Conrad Veidt, Mary Philbin, Julius Molnar Jr., Olga Baclanova, Josephine Crowell, George Siegmann**

En 1690, le Roi Jacques II fait exécuter Lord Clancharlie qui l'a insulté, et vend son fils Gwynplaine à des bohémiens qui lui fendent la bouche d'un coup de couteau afin qu'il affiche un sourire permanent et se moque à jamais de son père insensé. Gwynplaine s'enfuit et sauve du froid un bébé aveugle, Dea. Il devient un clown célèbre, et seule Dea, aveugle, n'est pas rebutée par son apparence. Quand son origine noble ressurgit, la Reine Anne veut le réhabiliter. Mais ses biens légitimes sont aux mains de la perverse duchesse Josiana...

Le jeu d'acteur de Conrad Veidt est sensationnel. *L'Homme qui rit* a bien sûr engendré le Joker de *Batman*, mais quand il se penche sur Olga Baclanova, col relevé et cachant ses dents, c'est déjà aussi le Dracula de Bela Lugosi.

Événements

13/11, 19h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
L'Espion noir, présenté par Bernard Eisenschitz

14/11, 21h, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
Le Cabinet du docteur Caligari,
présenté par Bernard Eisenschitz

15/11, 14h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
Le Congrès s'amuse, présenté par Bernard
Eisenschitz

16/11, 14h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
L'homme qui rit, présenté par Bernard Eisenschitz



Marielle, la jeune fille qui en savait trop

2025 - DE - 86' - Comédie - VOSTFR
Réalisation **Frédéric Hambalek** Interprétation **Julia Jentsch, Felix Kramer, Laeni Geiseler, Mehmet Ateşçi, Moritz Treuenfels**

Julia et Tobias forment un couple parfait... apparemment. Derrière l'harmonie de façade, les ennuis se préparent : bizarrement, sous l'effet d'une gifle, Marielle, leur fille de 12 ans, a développé un don télépathique lui permettant de voir tout ce que font ses parents. Julia et Tobias réalisent que les mensonges qu'ils se racontent ne peuvent plus lui être cachés. Lorsque leurs secrets les plus gênants sont révélés, le couple s'essaye à un jeu de manipulation qui les précipite dans des situations toujours plus absurdes.

Basé sur le comique de situation et sur une idée a priori farfelue, le film de Frédéric Hambalek, tout en restant léger et drôle, aborde les questions sérieuses du mensonge, de la notion de vérité et de la validité systématique de la sincérité.

Le 4 novembre à 19h30 au Cinéma Vox à Strasbourg



La Nuit la plus longue

DE - 1963 - 85' - Comédie - VOSTFR
Réalisation **Will Tremper** Interprétation **Karin Hübner, Louise Martini, Harald Leipnitz**

1962, Berlin-Ouest, aéroport de Tempelhof. Un épais brouillard cloue les avions au sol. Une starlette sans le sou, deux messieurs louches, un fermier kényan, un mécanicien qui trompe sa femme et craint d'être cocu, une épouse et son amant italien, un homme d'affaires véreux, un quintet de jazz polonais... Pour les passagers bloqués sur place, commence une très longue nuit.

Tourné sur 45 nuits, après la fermeture du hall central de Tempelhof, sans scénario arrêté et en prise de son directe, ce quasi documentaire peuplé de personnages tout à fait plausibles dresse le portrait réaliste de la société d'alors. Avec la liberté d'un jazzman et une désinvolture assurée, Tremper développe son film chorale à coup de dialogues improvisés et qui disent d'autant mieux l'époque.

Le 21 novembre à 19h30 au Cinéma Ciné-Vallée à Sainte-Marie-aux-Mines

Événements

4/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
Ouverture du festival : projection du film
Marielle, la jeune fille qui en savait trop
de Frédéric Hambalek

21/11, 19h30, cinéma Ciné-Vallée
à Sainte-Marie-aux-Mines
Clôture du festival : projection du film
La Nuit la plus longue

Avant-premières



Austroschwarz

2025 – AT – 98' – Documentaire
Réalisation **Mwita Mataro, Helmut Karner** Interprétation **Mwita Mataro, Claudia Unterweger, Mark Ulrich, Persy-Lewis Bulayumi, Marie-Edwige Hartig, Sophie Kele, John Mataro, Mireille Ngosso, Faika El-Nagashi**

Un diorama naïf, avec ses maisonnettes, une montagne, des arbres et un cinéma, c'est le monde des hommes verts. Quelques-uns sont bleus, et quand ils veulent sortir, ils doivent se peindre en vert. Mwita Mataro est né à Salzbourg et est un Autrichien noir. À travers un mélange de road movie, de reportage et d'animation projetée sur le diorama, avec des enfants et des acteurs noirs, face à des politiciens et des psychologues autrichiens noirs, il montre ce que c'est que d'être constamment réduit à sa couleur de peau. Il évoque aussi ses souvenirs d'enfant autrichien, le meurtre de Marcus Omofuma et dit son ras-le-bol des projets artistiques antiracistes.

Le père de Mataro espère que le film abordera certaines vérités et qu'il ne sera « pas trop rose non plus ».



En première ligne

2025 – CH/DE – 96' – Drame – VOSTFR
Réalisation **Petra Biondina Volpe** Interprétation **Leonie Benesch, Sonja Riesen, Alireza Bayram, Jasmin Mattei, Anna-Katarina Müller, Urs Bihler, Margherita Schoch**

Nuit de garde pour Floria, infirmière dans un hôpital cantonal. Ses gestes sont d'une précision redoutable, même en contexte stressant, et en plus elle est souriante et à l'écoute. Mais ce soir, une collègue absente va manquer dans ce service déjà en sous-effectif. Floria continue d'assurer, jusqu'à ce que le rythme s'emballe et qu'elle commence à faire des erreurs. La situation lui échappe alors même dangereusement... Ici aussi, malgré la richesse du pays, les équipements coûteux et les salaires élevés, il peut y avoir « urgence ».

Cette plongée quasi-documentaire dans l'univers hospitalier s'appuie sur le livre-enquête de Madeline Calvelage (*Unser Beruf ist nicht das Problem, es sind die Umstände*), jeune infirmière allemande, qui a été consultante sur le film.

Séances spéciales



Berlin, mon village fantôme

2023 – FR – 52' – Documentaire – VF
Réalisation et scénario **Mariette Feltin**

Il était une fois un village tombé dans les oubliettes de l'Histoire, celui du secteur français allié de Berlin Ouest. J'ai grandi dans cette communauté d'expatriés militaires et civils, au temps de la Guerre Froide. Aujourd'hui, je retourne à Berlin à la recherche des traces de cette vie révolue. Mes souvenirs subjectifs et l'Histoire officielle s'entrecroisent dans cette ville en continuelle reconstruction.



Franz K.

2025 – CZ/DE/PL – 100' – Biopic/Drame historique – VOSTFR (tchèque, allemand)
Réalisation **Agnieszka Holland** Interprétation **Idan Weiss, Jenováfa Boková, Carol Schuler, Sébastien Schwarz, Katarina Stark, Aaron Friesz**

Franz Kafka grandit dans la Prague juive, dans une famille de commerçants, parmi ses sœurs, sous le joug d'un père despote, auprès d'une mère portant le deuil de deux premiers garçons. L'écriture seule donne du sens à sa vie d'adulte. Coincé dans ses rapports compliqués aux autres, à la sexualité et à la religion, il traverse la vie tant bien que mal, et meurt de la tuberculose à 40 ans.

Dans l'exercice risqué du biopic, en femme d'images, Agnieszka Holland choisit sagement de ne pas égratigner l'icône : Teint hâve, regard sombre, veste étriquée, Idan Weiss fait un Kafka consciemment convenu et colle aux codes de la marque au K. En animant ces clichés et grâce aux témoignages face caméra des proches de Kafka, le film interroge les liens du cinéma avec le réel.



Genderation

2021 – DE – 88' – Documentaire – VOSTFR (anglais)
Réalisation **Monika Treut** Interprétation **Annie Sprinkle, Beth Stephens, Stafford, Sandy Stone, Susan Stryker, Max Wolf Valerio**

Plus de vingt ans après *Gendernauts*, Monika Treut retourne en Californie voir les protagonistes de son film queer révolutionnaire. En 1999, tous étaient les pionniers du mouvement trans et vivaient à San Francisco. Aujourd'hui, à 50 ou 80 ans, presque aucun.e n'a plus les moyens de vivre en ville. Entre sexualité, politique, art, écologie et féminisme, l'énergie des gendernautes et de leurs partisans est intacte. Mais comment ont-ils et ont-elles vieilli ? Et que deviennent les projets utopiques d'autrefois ?

Film étonnant sur les stars américaines de la planète transgenre des années 70-80, *Genderation* jette bien sûr un regard en arrière, mais met aussi en lumière la résistance créative à la fin de la première ère Trump, dans une société devenue réactionnaire.



Gendernauts

1999 – DE – 86' – Documentaire – VOSTFR (anglais)
Réalisation **Monika Treut** Interprétation **Sandy Stone, Annie Sprinkle, Stafford, Susan Stryker, Max Wolf Valerio**

Avec pour guide Sandy Stone, artiste et théoricienne universitaire transgenre, le film retrace la vie d'un groupe de personnes transgenres et intersexuées de San Francisco, au tournant du millénaire. La narration est ponctuée d'entretiens avec Susan Stryker, Stafford ou Max Wolf Valerio, pionnier·ères du mouvement trans des années 90, qui développent les thèmes qui émergent dans les séquences du quotidien.

Avec Elfi Mikesch (*What Shall We Do Without Death? - Augenblick 2023*) à la caméra, ce film culte de la communauté trans, témoigne d'une époque d'euphorie, d'affirmation militante et d'expérimentation. Il montre les changements sociaux et pratiques qu'il faut s'imposer quand on veut vivre comme on l'entend, en marge des identités de genre traditionnelles.



Les Échos du passé

2025 – DE – 149' – Drame historique – VOSTFR
Réalisation **Mascha Schilinski** Interprétation **Hanna Heckt, Lena Urzendowsky, Susanne Wuest, Lea Drinda, Laeni Geiseler, Greta Krämer, Florian Geißelmann**

Entre les murs de cette ferme du nord de l'Allemagne, depuis 1910, les vies se sont succédé. Alma, Erika, Angelika et Lenka y ont passé leur adolescence, à quatre époques éloignées dans le temps. La maison a bien changé en un siècle, mais on y peut encore percevoir les échos du passé. Les vies et les voix semblent ici converser par-delà le temps.

Mascha Schilinski tisse une trame diaphane et serrée de souvenirs, de sons, de sensations qui se croisent et se répondent à travers les âges, ce qui donne l'impression d'une troublante simultanéité. De biographies autrefois complètes ne restent plus que quelques scènes, souvent douloureuses, voire traumatiques, qui dessinent le destin féminin commun et donnent à sentir ce que « héritage transgénérationnel » signifie.



Love Me Tender

2025 – FR – 132' – Drame – VO (français)
Réalisation **Anna Cazenave Cambet** Interprétation **Vicky Krieps, Antoine Reinartz, Monia Chokri, Viggo Ferreira-Redier, Park Ji-Min**

Musclée, cheveux courts, tatouages, c'est Clémence. Elle a tout quitté : sa carrière d'avocate pour écrire, son mari pour être libre. Ils se parlent encore, pour leur fils Paul. « Je vis des histoires d'amour avec des femmes », lâche-t-elle un jour. Laurent demande illico la garde exclusive de leur fils et l'obtient. Pour revoir Paul, Clémence enclenche une bataille judiciaire. Inceste, détention de livres licencieux, pour Laurent toute accusation vaut pour la punir d'oser vivre sans lui.

La force de ce film tient dans la remise en question de la maternité comme marqueur social incontournable de l'identité féminine. Clémence se heurte aux préjugés d'une société qu'on voyait plus moderne et que l'émancipation d'une femme, aujourd'hui encore, continue à dérouter.



Miroirs No.3

2025 – DE – 86' – Drame – VOSTFR

Réalisation et scénario **Christian Petzold** Interprétation **Paula Beer, Barbara Auer, Matthias Brandt, Enno Trebs, Philip Froissant**

Laura survit à un accident de voiture lors d'une virée à la campagne. Son compagnon est tué. Betty a tout vu et l'accueille chez elle. Le temps passe dans une étrange quiétude, Laura se fait dorloter, profite de la maison et du jardin. Arrivent le mari et le fils qui vivent non loin. Qui est cette jeune femme qui peint la clôture, offre le café et semble avoir ici son univers ? Betty s'invente-elle une fille de substitution ?

Petzold impressionniste impressionne, durablement. Cabriolet rouge godardien, maison à la Hopper, paysages façon Midwest, musique de Ravel, tout – images et sons – est pur cinéma. Ici, pas de pesante analyse des relations entre protagonistes. Du reste, sur l'étrange route aux voies séparées qu'ils empruntent, se seront-ils même croisés ?



Une Enfance allemande - Île D'Amrum, 1945

2025 – DE – 93' – Drame/Historique – VOSTFR

Réalisation **Fatih Akin** Interprétation **Jasper Billerbeck, Laura Tonke, Lisa Hagmeister, Kian Köppke, Lars Jessen, Detlev Buck, Jan Georg Schütte, Matthias**

Printemps 1945. Depuis la splendide petite île allemande d'Amrum, en Mer du Nord, on perçoit les soubresauts des derniers jours de la guerre. Nanning, 12 ans, chasse le phoque, pêche de nuit et travaille à la ferme pour nourrir les siens. Quand la paix revient, c'est dans un monde bouleversé qu'il faut apprendre à exister. Mais l'ennemi est toujours là, moins visible, et plus proche que jamais...

Fatih Akin s'approprie le scénario de Hark Bohm et y inscrit ses thèmes familiers – la perte d'identité, la vengeance – dans le cadre historique de l'après-guerre et depuis une perspective insolite. Hanté par la montée du nazisme, il dit avoir réalisé récemment que ses amis qui vivaient « dans une version Disney de l'Allemagne », commençaient à vouloir quitter le pays.

Événements

7/11, 18h, cinéma Star, Strasbourg

Austroschwarz

Séance suivie d'une rencontre avec l'équipe du film en amont du concert du compositeur Kimyan Law dans le cadre de la soirée Musik im Augenblick

9/11, 18h15, cinéma Le Cosmos, Strasbourg

Generation, présenté par Charlotte Ducos

9/11, 16h30, cinéma Le Cosmos Strasbourg

Gendernauts: A Journey Through Shifting Identities

Séance présentée par la programmatrice Borjana Gaković

18/11, 20h30, cinéma Le Bel Air, Mulhouse

19/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg

Berlin, mon village fantôme, suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Mariette Feltrin



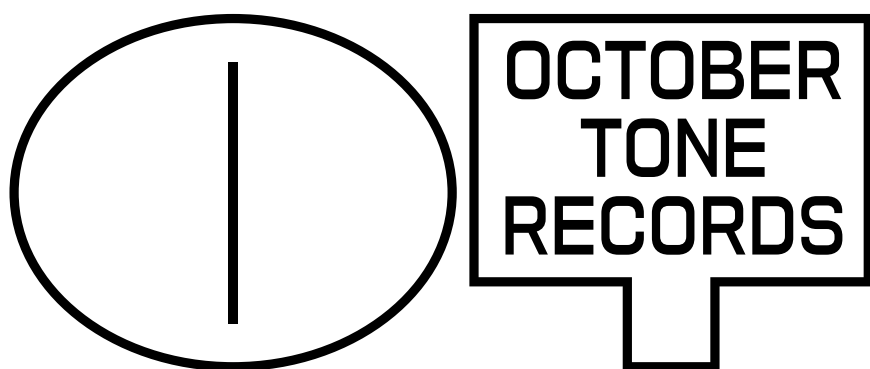
©KimyanLaw

En partenariat avec le Consulat Général d'Autriche Kimyan Law



© Christophe Urbain

Carte blanche à Rodolphe Burger Rodolphe Burger, Christophe Calpini, Sarah Muricia
Marie Klock, Guido Minisky 7/11, 20h30-5h **Karmen Camina, Strasbourg**



Carte blanche à October Tone Rachid Bowie, Tilly Electronics

4/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
Ouverture du festival : Projection du film *Marielle, la jeune fille qui en savait trop* de Frédéric Hamblek

21/11, 19h30, cinéma Ciné-Vallée, Sainte Marie-aux-Mines
Clôture du festival : projection du film *Le Nuit la plus longue*

Nina Hoss

15/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
***Zikaden*, rencontre avec la réalisatrice Ina Weisse**

16/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
***L'Audition*, rencontre avec la réalisatrice Ina Weisse**

19/11 **Rencontres avec la réalisatrice Ina Weisse**

Invitée: Florence Kasumba

17/11, de 19h à 20h, cinéma Vox, Strasbourg
***Black Panther: Wakanda Forever* suivi d'une rencontre avec Florence Kasumba**

18/11, 20h30, cinéma CGR, Colmar
***Black Panther: Wakanda Forever*, séance présentée par Florence Kasumba**

Carte de blanche à Florence Kasumba

18/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
***Gipsy Queen*, suivi d'une rencontre avec Florence Kasumba**

Invité: Rodolphe Burger - Mercenaire du corps - accords

5/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
***Crossing the Bridge - The Sound of Istanbul*, suivi d'une rencontre avec Rodolphe Burger**

6/11, 18h15, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
***Step Across the Border*, en présence de Rodolphe Burger**

6/11, 20h30, cinéma Le Bel Air, Mulhouse
***Step Across the Border*, en présence de Rodolphe Burger**

Compétition Longs métrages

4/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
***Marielle, la jeune fille qui en savait trop*, film d'ouverture**

7/11, 20h, cinéma CGR, Colmar
***La Pitié dangereuse*, présenté par Lorenzo Gandolfo et Florian Plumeyer**

6/11, 20h30, cinéma L'Érian, Erstein
***La Pitié dangereuse*, présenté par Lorenzo Gandolfo et Florian Plumeyer**

8/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
***La Pitié dangereuse*, présenté par Lorenzo Gandolfo et Florian Plumeyer**

9/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
***All That's Due*, présentée par Franz Müller**

9/11, 18h, cinéma Le Bel Air, Mulhouse
***How To Be Normal And The Oddness Of The Other World*, présenté par le réalisateur Florian Pochlatko et l'actrice Luisa-Celine Gaffon**

10/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
***How To Be Normal And The Oddness Of The Other World*, présenté par le réalisateur Florian Pochlatko et l'actrice Luisa-Celine Gaffon**

All that's Due

9/11, 20h 15, cinéma Star, Strasbourg

Rencontres avec le réalisateur Franz Müller

10/11, 20h, cinéma CGR, Colmar

Rencontres avec le réalisateur Franz Müller (présentation)

10/11, 20h30, cinéma Le Select, Sélestat

Rencontres avec le réalisateur Franz Müller (débat)

Avant-premières & Séances spéciales

7/11, 18h, cinéma Star, Strasbourg
***Austroschwarz*, séance suivie d'une rencontre avec l'équipe du film en amont du concert du compositeur Kimyan Law dans le cadre de la soirée Musik im Augenblick**

9/11, 16h30, cinéma Le Cosmos Strasbourg
***Genderbats: A Journey Through Shifting Identities* séance présentée par la programmatrice Borjana Gaković**

9/11, 18h15, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
***Genderation* séance présentée par la programmatrice Borjana Gaković**

18/11, 20h, cinéma Le Bel Air, Mulhouse
***Berlin, mon village fantôme*, suivi d'une rencontre avec la réalisatrice Mariette Feltin**

19/11, 20h30, cinéma Le Cosmos, Strasbourg
(date à confirmer)
***Soirée Berlin, mon village fantôme*, présentée par la réalisatrice Mariette Feltin**

21/11, 19h30, cinéma Ciné-Vallée, Sainte-Marie-aux-Mines
***La Nuit la plus longue*, film de clôture**

Concerts

7/11, 20h30-5h, Karmen Camina, Strasbourg
Carte blanche à Rodolphe Burger : Rodolphe Burger avec Christophe Calpini et Sarah Murcia, Marie Klock, Guido Minisky

Quatre portraits, quatre refus d'obtempérer

8/11, 19h30, cinéma Vox, Strasbourg
***Frieda's Case*, en présence de l'équipe du film**

09/11, 18h, cinéma CGR Colmar
***Frieda's Case*, rencontre avec l'équipe du film**

14/11, 20h30, cinéma La Passerelle, Rixheim
***Stiller*, présenté par le réalisateur Stefan Haupt**

15/11, 20h15, cinéma Star, Strasbourg
***Stiller*, présenté par le réalisateur Stefan Haupt**

Jeunesse



Super Copains ! – Courts métrages

Réalisations **Angela Steffen, Julia Ocker, Antje Heyn, Alexander Isert, Daniela Opp, Sveta Yuferova, Lina Walde, Milen Vitanov, Siri Melchior**
À partir de 3 ans



Elfie et les Super Elfkings

Réalisation **Ute von Münchow-Pohl**
À partir de 5 ans



Les Nouvelles Aventures de François

Réalisation **Johannes Schmid**
À partir de 8 ans



Lucy ist jetzt Gangster

Réalisation **Till Endemann**
À partir de 6 ans



Zirkuskind

Réalisation **Anna Koch, Julia Lemke**
À partir de 10 ans



Madison - Ungebremste Girlpower

Réalisation et scénario **Kim Strobl**
À partir de 12 ans



In einem Land, das es nicht mehr gibt

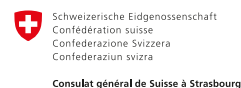
Réalisation et scénario **Aelrun Goette**
À partir de 13 ans



La Pitié dangereuse

Réalisation et scénario **Lauro Cress**
À partir de 16 ans

Financeurs



Partenaires culturels et monde éducatif



Partenaires privés



Médias



Augenblick 21^e Festival du cinéma
germanophone
4-21.11.25

GAGNEZ UN SÉJOUR À BERLIN

Rédigez votre critique
sur le film de votre
choix parmi ceux de
la programmation 2025,
en allemand
ou en français

participation avant le
01.12.25
consignes sur
festival-augenblick.fr
concours réservé
aux spectateurs
de 15 à 20 ans

Une manifestation organisée par le RÉCIT - Dans les cinémas indépendants du Grand Est



PRÉFET
DE LA RÉGION
GRAND EST

Colloquium
Grand Est

ALSACE

Strasbourg.eu

Ville
d'Erstein

Colmar

Mulhouse

OFAJ
DFJW

GOETHE
INSTITUT

CONSULAT
GÉNÉRAL
D'AUTRICHE
STRASBOURG

Ministère de la Culture et du Patrimoine

Ministère de la Culture et du Patrimoine

Crédit Mutuel

DNA

dici

.3 grand est

arte

